

# L'Original déchaîné

JOURNAL DES ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES FRANCOPHONES DE L'UNIVERSITÉ LAURENTIENNE

VOLUME 12

NUMÉRO 6

## SUR LA BONNE VOIE...

Danielle Pécore

Je ne savais pas trop à quoi m'attendre quand j'ai décidé de participer au 2e congrès annuel de Direction-Jeunesse. Ayant connu la FESFO durant mon secondaire, je m'attendais à retrouver un genre de FESFO pour le post secondaire, une FESFO mûre, dans Direction-Jeunesse. J'ai été heureusement surprise et un peu déçue en même temps.

La fin de semaine du 13, 14 et 15 novembre, une trentaine de jeunes étudiant(e)s et entrepreneur(e)s, incluant la présidente et la vice-présidente de l'AEF, se sont rassemblé(e)s au Collège des Grands Lacs à Toronto dans un but précis: orienter la jeunesse franco-ontarienne pour l'année à venir. Direction-Jeunesse représente les associations étudiantes du niveau post secondaire et les regroupements de jeunes

entrepreneur(e)s. Entre autres objectifs, Direction-Jeunesse œuvre à promouvoir les droits de la jeunesse franco-ontarienne âgée de 19 à 35 ans.

C'est avec ce mandat en tête que l'ensemble des participant(e)s de la XXVIIIe assemblée annuelle, tenue à l'intérieur du 2e congrès annuel, a demandé à Direction-Jeunesse de reprendre le dossier d'une Université franco-ontarienne, dossier travaillé par l'organisme depuis 1978. La proposition suivante a été acceptée par une très forte majorité: «Que Direction-Jeunesse joue un rôle de leadership et développe un plan stratégique en vue de réunir des partenaires pour déposer une demande auprès des intervenants du gouvernement d'ici l'an 2000 pour une université franco-ontarienne.» Le droit à une université de langue française en Ontario est vu comme le seul moyen d'assurer

l'épanouissement complète de la culture franco-ontarienne. C'est un point de vu partagé par une Franco-ontarienne de grande fierté, Rolande

Faucher, ancienne présidente de l'ACFO, qui est venue nous présenter un colloque «Pour une culture universitaire française pleine et entière en Ontario», culture manquante dans les universités bilingues. Sa présentation nous a montré la nécessité (comme si elle n'était pas déjà évidente) d'une Université franco-ontarienne, mais aussi la possibilité de réaliser un tel projet. Le fait que l'Université de Moncton puisse exister au Nouveau-Brunswick, que la faculté St-Jean puisse exister en Alberta, deux provinces dont le nombre de francophones est inférieur qu'en Ontario, est très révélateur.

Comme cette question politique mijotait dans nos es-

prits, Daniel St-Louis nous a présenté un atelier intitulé «La politique, ce n'est pas sorcier.» Nous avons eu l'occasion de discuter des stratégies d'action politique, qui pourraient sans doute nous être d'une grande utilité dans l'avancement du dossier d'une Université franco-ontarienne. Du papier de toilette et des tables et chaises à des locaux pour groupes étudiants... et une Université franco-ontarienne, nous savons maintenant tout demander! Avec des résultats des plus satisfaisants... on espère.

L'AEF a envoyé quatre déléguées à ce congrès et nous sommes fières de dire que deux d'entre elles ont été élues au Conseil d'administration! Josée Bisson, jeune entrepreneuse de la région de Sudbury et ancienne membre de l'AEF, a été élue vice-présidente du réseau de jeunes gens d'affaires et Fiona Robertson a été élue adjointe à la

vice-présidente pour le réseau post secondaire. Fiona nous assure que le dossier de l'Université franco-ontarienne lui tient à cœur et qu'elle travaillera à maintenir des liens avec des groupes étudiants et à représenter la perspective des universités, en particulier celle des membres de l'AEF, afin d'arriver à l'amorce de ce projet.

Malgré le manque de participation par ses membres et le manque d'organisation par son Conseil d'administration, Direction-Jeunesse a réussi un 2e congrès annuel des plus profitables. Comme nous l'indique Renée Dutrisac, «Direction-Jeunesse a pris un pas en avance pour assurer l'épanouissement de la jeunesse franco-ontarienne.» Un pas qui deviendra vite un bond avec l'ouverture éventuelle de notre Université franco-ontarienne?

## Le chat francophone

Matou Graisseux

J'ai eu la chance de lire un bel article écrit dans le Lambda quelques numéros passés, qui mentionnait notre problème continu de la langue courante à l'Entre-Deux. Premièrement, je suis fier de savoir qu'il y a des membres du côté anglais qui font la lecture de notre journal. Deuxièmement, je crois que l'Original déchaîné est écrit pour les étudiants francophones, pour les informer au sujet des actualités du côté francophone ici à la Laurentienne. Alors, ce qui apparaît dans le journal n'est pas nécessairement du reportage régional, mais du reportage francophone universitaire.

D'après ma lecture de l'article du Lambda, il me semble que l'auteur a peut-être lu une mauvaise translittération, non une traduction propre, même

biaisée. Je m'adresse donc à cet auteur. Si tu voulais avoir une traduction, je suis certain qu'un grand nombre d'étudiant et étudiantes auraient aimé traduire les articles en question pour une petite somme d'argent! La prochaine fois que tu veux attaquer le français, ou la communauté française ici à l'université, du moins lis du BON français, et non du français mal traduit «à l'anglaise».

Tuas TOTALEMENT mal compris les deux articles des numéros 3 et 4 de l'Original. Les articles ne faisaient pas allusion à l'idée que nous les francophones essayons de ségréguer l'anglais et le français. Les articles ne sont pas là pour nuire aux yeux et à la pensée de ceux qui sont de la part anglaise. Ces deux article

visaient directement les membres de l'Entre-Deux, les francophones comme les anglophones qui fréquentent cette salle. La raison pour l'attaque faite contre la popula-



tion de l'Entre-Deux est de leur faire prendre conscience du fait que si la langue courante de notre salon n'est pas le français, d'une façon majoritaire, nous allons perdre notre privilège. Ce privilège nous a été attribué par

la sueur des anciens de l'AEF, qui eu sont battus contre l'administration pour nous procurer ce beau salon. Je crois qu'ils ont couché une soirée dans la chambre du sénat au onzième étage de l'édifice Parker pour manifester leur opinion. Encore une fois, je le répète pour les sans-desseins qui ne peuvent pas lire, nous voulons la chance d'avoir ici à la Laurentienne des services comme ceux qu'ont les anglais. Cela est juste; n'est-ce pas vrai que notre université est une université bilingue?

Pour encore faire une correction à ton article, nos ancêtres ne sont pas les mêmes. Le Canada a été colonisé par les Français de France, et non par les Anglais, qui eux sont venus

ici de l'Angleterre! Si tu veux, oui, nous avons les même ancêtres, nous sommes de la descendance d'Adam et Eve, oui/non?

Mais d'ailleurs, même les efforts de le présent article ne vont que brasser un peu de merde. Ce n'est pas l'intention voulue. (ici le lecteur doit être attentif!!!) J'écris cet article pour RÉVEILLER les FRANCOPHONES dans l'Entre-Deux. NOUS ALLONS PERDRE NOTRE SALLE SI ON NE SE DÉNIAISE PAS! Est-ce clair? Je pense que vous êtes peut-être aveugles. PARLEZ FRANÇAIS, SVP. Va-t-il falloir qu'on vous donne des billets de mérite, comme au secondaire, ou même au primaire!!!

De la part du Matou Graisseux, «je chie, mais je suis un petit chat propre quand même, hein».



Joyeuse St-Catherine





# BRAMEMENTS UNIVERSITAIRES

## L'Original déchaîné

RÉDACTRICE EN CHEF  
Rosanne Parent  
RÉDACTEURS ADJOINTS  
Alain Mvilongo  
Myriam Legault  
ENVOIS  
Kerry Lee Richardson  
INFORMATICIEN  
Jamie Parent  
PUBLICISTE  
Lisa Breton  
TRÉSORIER  
Ouvert

L'Original déchaîné est le journal des étudiants et étudiantes francophones de l'Université Laurentienne. Il est le véhicule de l'opinion et de la créativité de tous ceux et celles qui veulent s'adresser en français à la communauté laurientienne.

L'Original déchaîné publie 1000 copies par numéro. Il est monté à l'aide du système d'ordinateur IBM et est imprimé par Journal Printing à Sudbury. Il est distribué gratuitement sur le campus de l'Université Laurentienne, à divers points de distribution à Sudbury, ainsi qu'à un nombre croissant d'abonnées.

Tout changement d'adresse, demande d'abonnement ainsi que tout exemplaire non-distribué doit être envoyé à l'adresse ci-dessous.

La responsabilité des opinions émises ainsi que la décision de féminiser, reviennent à l'auteur de l'article. L'édition générale, ainsi que le choix des titres et des sous-titres sont réservés au comité de rédaction. Les illustrations et les textes publiés dans L'Original déchaîné peuvent être reproduits avec mention obligatoire de la source.

Le prochain  
Original déchaîné  
sortira des marais  
Le 20 janvier 1999

La date de tombée  
pour les articles et  
les annonces du  
prochain numéro est  
Le 13 janvier 1999

Les originaux attendent  
7A  
collaboration!

## 1999: L'ANNÉE DE LA JEUNESSE

### FRANCOPHONE

André Roberge  
Vice-recteur associé,  
Affaires francophones.

Vous avez entre 18 et 25 ans et aimeriez aller à Genève participer au Grand Rassemblement de la Jeunesse Francophone, toutes dépenses payées? Il vous suffit de répondre à cinq pe-

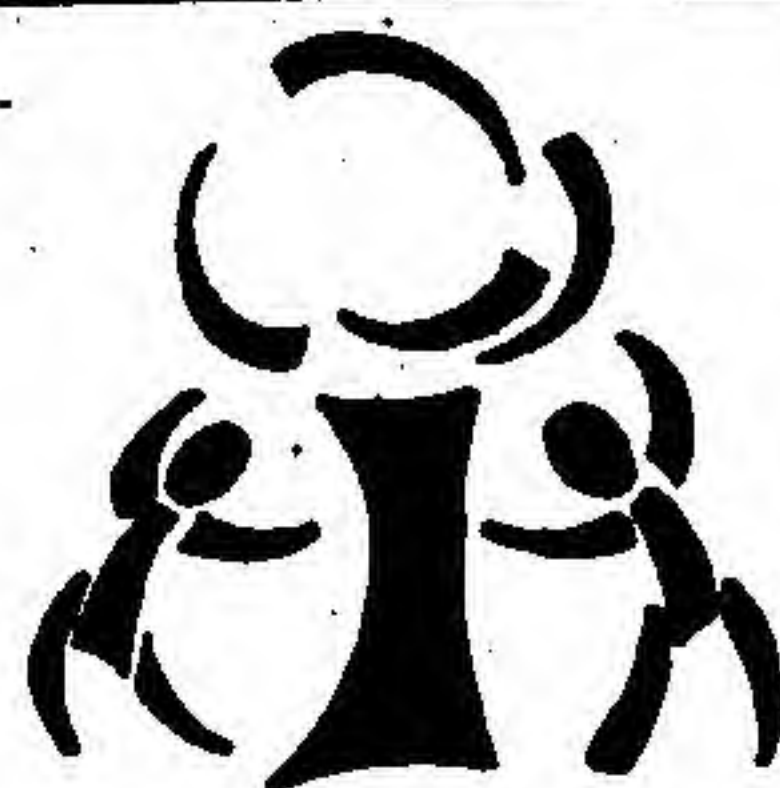
tites questions et d'avoir un peu de chance! En effet, le Secrétaire Général de l'Organisation Internationale de la Francophonie, M. Boutros Boutros-Ghali, vous invite à répondre à un questionnaire sur la francophonie, pour vous mériter une place au grand rassemblement de la

jeunesse francophone. Deux jeunes gens originaires de chacun des 52 États et gouvernements de l'Organisation Internationale de la Francophonie seront choisis.

Je vous encourage vivement à participer en répondant au questionnaire et, qui sait, aller représenter la fran-

cophonie laurientienne en Suisse. Les questionnaires sont disponibles au bureau de l'AEF.

Comme le dit M. Boutros-Ghali, « la Francophonie, c'est le refus d'une langue unique, d'une culture unique, d'une pensée unique. » A nous de le prouver!



### CONSEILS FOUS

Moi

- La longueur d'une minute dépend de quel côté se situe la chambre de bain
- Celui qui rit le dernier

- n'a probablement pas compris la farce
- Si tu aides un ami en peine, il est fort probable qu'il se souvienne de toi - la prochaine fois qu'il a un ennui

- Si tu peux encore garder la tête pendant que tous les autres sont en train de perdre la leur, tu ne comprends pas le problème
- Si en premier tu n'as pas eu de succès, détruis toute évidence d'avoir essayé
- Le travail de groupe est essentiel - il te permet de blâmer quelqu'un d'autre
- En cas de doute, fais que ce que tu dis semble convaincant
- Ne crois pas dans les miracles - dépend d'eux
- Ne te disputes jamais avec un fou - les gens ne pourront peut-être pas voir la différence
- Ne laisse jamais savoir à tes supérieurs que tu es supérieur à eux
- Le secret du succès est la sincérité - une fois que tu peux faire semblant de ceci, tu n'as pas à t'en faire!
- L'erreur est humaine - la blâmer sur quelqu'un d'autre est encore plus humain
- Pour obtenir un prêt, il faut faire preuve que tu n'en as pas besoin
- Si une expérience fonctionne, quelque chose n'a pas fonctionné
- Si tout vient dans ta direction, tu es sur la mauvaise voie
- Il y a toujours un autre insecte
- Une conclusion est une place où tu es fatigué de penser
- Il est simple de compliquer les choses, mais

- complicé de les rendre simples
- Construis un système que seul un fou peut utiliser, et c'est uniquement un fou qui l'utilisera
- Si tu ne peux pas les convaincre, embrouille leurs idées
- Ce que tu n'as pas fait est toujours plus important que ce que tu as fait
- Si tu penses que l'éducation coûte cher, pense au coût de l'ignorance
- Un expert est quelqu'un qui est de plus en plus savant sur de moins en moins de matières
- L'erreur est humaine, mais pour mêler les choses bien raide, il faut un ordinateur
- Pour chaque action, il y a l'égalité et l'opposé d'une critique
- Garde quelque chose tellement longtemps que tu peux la jeter. Jette-la et tu en auras besoin la prochaine journée
- Même si tu accomplis bien une tâche quelconque, un supérieur va chercher à en modifier les résultats
- L'homme qui peut sourire quand tout va mal a déjà pensé à quelqu'un qu'il peut blâmer
- Quand tu peux finalement voir la lumière à la fin du tunnel, ça sera probablement un train pire!

### L'année 1999 sera l'année de la jeunesse francophone!

Je souhaite donc réunir à Genève, le 20 mars prochain, à l'occasion de la **Journée mondiale de la Francophonie**, des jeunes filles et des jeunes gens originaires des **52 États et gouvernements** de l'Organisation Internationale de la Francophonie.

Du Canada à l'Afrique, des îles des Antilles à celles de l'Océan Indien, des rives de l'Atlantique aux côtes du Pacifique, la Francophonie rassemble aujourd'hui, une communauté riche de **500 millions** de femmes et d'hommes qui partagent, au-delà des frontières, une langue, des valeurs, des idéaux. Nous savons tous que **la jeunesse est l'avenir** de la Francophonie.

C'est pourquoi j'ai décidé de vous inviter, **VOUS les jeunes**, de toutes les nations francophones à venir débattre avec moi de vos espoirs et de vos inquiétudes, de vos attentes et de vos idées, de vos aspirations et de vos projets et à fêter ensemble la Journée mondiale de la Francophonie.

Pour participer à ce rassemblement, répondez au questionnaire. Un jury sélectionnera **2 jeunes** de chaque État et gouvernement qui seront invités à Genève\*.

**Rendez-vous à Genève  
le 20 mars 1999 pour  
le Grand Rassemblement  
de la Jeunesse  
Francophone!**

Boutros Boutros-Ghali

Boutros Boutros-Ghali



# BRAMEMENTS DIVERS

## mon opinion

### Au sujet des silos de l'ancien Moulin à fleur

Jean-Pierre Dionne

Pour ceux qui ne sont pas au courant, les silos du vieux moulin à fleur retrouvés sur la rue Notre-Dame sont en danger d'être démolis. Notre gouvernement municipal n'a pas encore décidé du sort de ce vieux monument, mais les indices préliminaires sont que beaucoup d'échevins veulent les détruire. Toute cette histoire a commencé tôt l'été dernier. Une personne qui marchait contre les silos a remarqué que le mur commençait à se défaire. Alors, pour des raisons de sécurité, une barrière a été mise autour des silos. Il a été conclu que la pluie et l'atmosphère de Sudbury ont causé le dommage.

Maintenant, pourquoi devrait-on sauvegarder ce vieil édifice qui semble non-attrayant et non-désirable? Le moulin à fleur a été construit en 1910 par le Manitoba and Ontario Flour Mill Company. À cette époque, il n'existait qu'un autre moulin à fleur au Nord de l'Ontario,

situé à Thunder Bay. À cause d'une compétition féroce et après avoir changé de propriétaire quatre fois, la plupart du moulin fut détruit en 1920. Seuls les silos et le premier étage d'une bâtisse de 5 à 6 étages ont survécu, car démolir les silos coûtait trop cher.

Depuis 1920, les silos ont été un monument pour cette section de la ville qui fut établie par des francophones. Ces francophones n'avaient pas l'argent nécessaire pour s'établir plus proche du centre-ville ou à des régions plus élevées, pour éviter les inondations printanières. Même aujourd'hui, plusieurs familles francophones résident dans cette section de la ville. On n'a qu'à se référer au nom des rues pour reconnaître l'histoire francophone : St-George, St-Charles, Laforest, etc.

Sudbury n'a plus beaucoup de monuments comme celui-ci. À part le Centre Franco-Ontarien de Folklore (un

vieil orphelinat) et le Musée du Moulin à Fleur (une des premières maisons construites au Moulin à Fleur), notre ville n'a su préserver les vieux établissements. Par exemple, le « Paris House » qui était un des premiers hôtels construits à Sudbury, fut détruit pendant les années 1960. Cette bâtisse a été construite vers le même temps que soit bâtie la voie ferrée transcanadienne, qui a donné naissance à notre ville. Même avant la découverte de la richesse minérale de cette région. En plus, nous ne devons pas oublier une des plus belles bâtisses bâties à Sudbury, le bureau de poste qui était situé sur le coin de la Durham et de la Elm. Les murs étaient faits de pierres retrouvées dans la région. Ils avaient une tour muni d'une horloge qui regardait au-dessus la ville. Elle aussi a été détruite pendant les années 60, pour faire place à un magasin « WoolWorth ».

Tout ceci pour dire que ces silos sont un lieu historique. Sudbury n'a été établi qu'en 1883, alors il est important de conserver aujourd'hui ce monument pour nous rappeler nos débuts. Notre gouvernement municipal doit arrêter de ne penser continuellement qu'au progrès et il doit changer ses politiques envers la conservation. Surtout parce qu'il coûte presque autant pour détruire les silos que pour les

conserver. Je crois que le temps est venu pour Jim Gordon d'appuyer plus que les causes qui lui apporteront de la publicité ou même de la gloire personnelle. Comme Sudburiens, nous devons tous être alarmés par cette menace de perdre une pièce de notre héritage. Nous ne pouvons pas laisser notre gouvernement voler ceci de nous et nous devons tout faire pour les convaincre autrement.

## TERMES TOUCHANT AUX RELATIONS INTIMES

Moi

**SORTIR AVEC QUELQU'UN:** le processus de dépenser une quantité énorme de temps, d'argent et d'énergie pour pouvoir connaître une personne que tu n'aimes pas vraiment à présent et que tu aimerais de moins en moins avec le temps

**ÊTRE FACILE:** un terme utilisé pour décrire une femme ayant des morales masculines

**LE COUP DE FOUDRE:** ce qui arrive quand deux personnes extrêmement excitées sexuellement, mais pas trop difficiles, se rencontrent

**CONTACT VISUEL:** une méthode utilisée par une femme pour communiquer avec un homme, lui disant qu'elle est intéressée. La plupart des femmes ont de la difficulté à accomplir cette tâche, non pas parce qu'elles

sont gênées, mais parce que leurs yeux ne sont pas situés sur leur poitrine.

**AMI:** un membre du sexe opposé que tu connais, mais dont une imperfection rend peu attirante l'idée d'avoir une relation sexuelle

**L'ATTRACTION:** la tâche d'associer l'excitation sexuelle avec quelqu'un en particulier

**MANQUE D'INTÉRÊT:** les sentiments d'une femme envers un mâle, qui sont interprétés par l'homme comme « je suis seulement en train de jouer au «hard to get»

**HABITUDE IRRITANTE:** les petites qualités qui avaient inspiré l'affection entre deux personnes en premier, mais qui se sont dissipées après quelques mois ensemble

## JOYEUX NOËL!

Lisa Breton

Les fêtes approchent. Des odeurs agréables de gingembre et cannelle exhalent de la cuisine. Dans chaque magasin, on entend les quelques refrains familiers de « Sainte nuit », « Vive le vent », et « Mon beau sapin ». Une fine couche de neige blanche recouvre le parterre.

Soudain, je me souviens des promesses faites l'année précédente:

1. Je n'attendrai pas à la dernière minute pour acheter mes cadeaux.

2. Je maigrirai de 10 livres avant le 24 décembre pour que je puisse régaler, sans remords, les fameux « biscuits 50000 calories », la tarte « à la crise cardiaque au lard » à ma mère et les bines « tu chanteras du postérieur pour une semaine » à ma grand mère.

3. Je serai gentille envers ma tante « grande yeule » et mon oncle « je peux-tu enlever mes

dents? » et mon cousin « j'aime toucher aux seins de mes grandes cousines ».

4. Je ne chicanerai pas ma mère pour son mauvais choix d'habillement. (Malgré que sa robe fluor jaune et brun ne lui va pas très bien.)

5. Je ne rirai pas lorsque ma grand mère, souffrant de schizophrénie, nous fait un « show de strip tease ».

6. Je n'encouragerai pas mon oncle « allez au yable tout le monde » à boire sa troisième bouteille de vin.

7. Je m'assurerai de ne pas « enculotter » ma jupe dans mon bas de Nylon lors de la messe de minuit.

Sans doute, ces critères me garantiront un Noël joyeux et reposant. Si, par malchance, ces simples étapes ne fonctionnent pas, trois coups de Gin aideront sûrement.

## APPEL AUX ÉTUDIANTS QUÉBÉCOIS

Avez-vous des problèmes de prêts et bourses?

Gérald D. Woodard  
Commissaire aux Affaires Francophones de l'AGE

Depuis quelques temps, j'ai de sérieux problèmes en ce qui concerne mes prêts et bourses en provenance du Québec. J'ai su dernièrement que je ne suis pas seul à vivre cette situation. Je suis maintenant à la recherche d'autres étudiants qui vit de problèmes semblables avec leurs prêts et bourses du Québec. Si vous vous trouvez dans cette situation, veuillez me contacter en laissant un message au bureau de l'AGE. Quel que soit votre affiliation d'association étudiante, je veux vous aider. Vous pouvez également me contacter par courrier électronique à l'adresse suivante : woodard5@yahoo.com.

## Enquête : un film gratuit les vendredis ?

### ARRIÈRE-PLAN

J'aimerais commencer à offrir aux étudiants un film gratuit les vendredis soirs dans l'auditorium Frasier à 19h00.

Un distributeur fournira les films. Il charge un petit montant pour ce qu'il nomme « public performance ». De plus, il y a une somme d'argent à verser pour louer l'auditorium Frasier.

Dépendant des résultats de cette enquête, la somme d'argent pourrais être petite, et différents départements pourraient aider à la payer.

### RAISONS

C'est grâce à cette enquête que je pourrai obtenir des opinions au sujet de cette idée.

### ENQUÊTE

#### Question pour les étudiants :

1. À quelle association étudiante appartenez-vous?

AEF	ALPS	GSA	NSA	SGA
-----	------	-----	-----	-----

#### Question pour les non-étudiants :

2. Faites-vous parti de :

ADMINISTRATION	FACULTÉ	PERSONNEL
----------------	---------	-----------

3. Quel est votre département?

Envoyer les réponses par courrier électronique : S7600066@nickel.laurentian.ca ou apportez-le au bureau de l'AEF ou de l'Original déchainé.



# BLAGUORIGNALES

## VIRELANGUES

Moi

Un chasseur sachant chasser chas-  
sait sans son chien de chasse.  
Ton thé, t'a-t-il ôté ta toux?  
Étant sorti sans parapluie, il m'eût  
plus plu qu'il plût plus tôt.  
Si six cent scies scient six cent sau-  
cisses, six cent six scies scieront six  
cent six saucissons  
Son chat chante sa chanson.  
Un généreux déjeuner régénérerait  
des généraux dégénérés.  
Seize jacinthes sèchent dans seize  
sachets secs.  
Le fisc fixe exprès chaque taxe fixe  
excessive exclusivement au luxe et  
à l'acquis.  
Coco, le concasseur de cacao, cour-  
tisait Kiki la cocotte. Kiki la cocotte  
convoitait un caraco laki à col de  
caracul; mais Coco, le concasseur  
de cacao, ne pouvait offrir à Kiki la  
cocotte qu'un caraco laki sans col  
de caracul. Le jour où Coco, le con-  
casseur de cacao, vit que Kiki la  
cocotte arborait un caraco laki à  
col de caracul il comprit qu'il était  
cocu.  
Zazie causait avec sa cousine en  
cousant.  
Un chasseur sachant chasser doit  
savoir chasser sans son chien de  
chasse  
Un taxi attaque six taxis.  
Chez les Papous il y a des Papous  
papas et des Papous pas papas et  
des Papous à poux et des Papous  
pas à poux. Donc chez les Papous il

y a des Papous papas à poux et des  
Papous papas pas à Poux et des  
Papous pas papas à poux et des  
Papous pas papas pas à poux.  
Tentais-tu, Tantale, tremper ta lan-  
gue?  
Cinq gros rats grillent dans la grosse  
graisse grasse.  
Poisson sans boisson, c'est poi-  
son!  
Chouette chaussures!  
Si ça se passe ainsi, c'est sans souci.  
Gal, amant de la reine, alla, tourma-  
gnanime, galamment de l'arène à la  
tour Magne à Nîmes.  
Tas de riz, tas de rats. Tas de riz  
tentant, tas de rats tenté. Tas de riz  
tentant tenta tas de rats tenté. Tas  
de rats tenté tâta tas de riz tentant.  
Chat vit rôl. Rôl plut à chat. Chat  
mit patte à rôl. Rôl brûla patte à  
chat.  
As-tu vu le tutu de tulle de Lili d'Ho-  
nolulu?  
Ta tante t'attend.  
- J'ai tant de tantes. Quelle tante  
m'attend?  
- Ta tante Antoine t'attend.  
La pipe au papa du Pape Pie pue.  
Ta tante t'attend dans ta tente.  
Ces Basques se passent ce casque  
et ce masque jusqu'à ce que ce  
masque et ce casque se cassent.  
C'est combien ces saucissons-ci?  
C'est cent sous ces saucissons-ci.  
Un chasseur qui chassait fit sécher  
ses chaussettes sur une souche sèche.  
Lulu lit la lettre lue à Lili et Lola alla

à Lille où Lala lie le lilas.  
Des blancs pains, des bancs peints,  
des bains pleins.  
Mur pourrit, trou s'y fit, rat s'y mit;  
chat l'y vit, rat s'enfuit, chat suivit,  
rat fut pris.  
La roue sur la rue roule; la rue sous  
la roue reste.  
Je veux et j'exige d'exquises excu-  
ses.  
Ciel, si ceci se sait ces soins sont  
sans succès.  
Tonton, ton thé t'a-t-il ôté ta toux?  
Je veux et j'exige; j'exige et je veux.  
Un vieux chasseur sobre plein de



santé, mais atteint de cécité,  
chaussé de souliers souillés, sans  
cigare, fut dans la nécessité de  
chasser seul sur ces champs sis en  
Sicile un sinistre chat sauvage. Il  
siffla ses chiens, Châtain, Satin,  
Charvin et suivit son chemin. Sur  
son passage, six chastes chérubins  
siciliens, sans soucis, sans chaus-  
sures, chuchotèrent ceci: Salut, Sire  
chasseur, citoyen sage et plein  
d'âge, aux yeux chasteux, au sang  
chaud, sois chanceux! Sache en ce  
jour sercin, sans chagrin....  
Si ceci se sait, ces soins sont sans

succès.  
Trois gros rats gris dans trois gros  
trous ronds rongent trois gros croû-  
tons ronds.  
J'ai vu six sots suçant six cent six  
saucisses, six en sauce et six cents  
sans sauce.  
Douze douches douces.  
La pierre qui roule n'amasse pas de  
mousse.  
Si ton tonton tond ton tonton, ton  
tonton sera tondue par ton tonton.  
Sachez, mon cher Sasha, que  
Natacha n'attacha pas son chat!  
Cinq pères capucins, sains de corps  
et sains d'esprit, le corps ceint d'une  
ceinture, portaient sur leur sein le  
sous-sein des saints capucins.  
Seize chaises sèchent.  
La robe rouge de Rosalie est ravis-  
sante.  
Si ces six cent six sangsues sont  
sans sucer son sang, ces six cent  
six sangsues sont sans succès.  
Si six scies scient six cypres, six cent  
six scies scient six cent six cypres.  
Mémémaman m'amis mamin dans  
mon manchon.  
Ta Cathy t'a quitté?  
Ce chasseur sait chasser sans son  
chien dit le sage garde-chasse, chas-  
seur sachez chasser sans chien!  
Fait faire à Fabien fourbe et fautif  
force farces fausses et fantasques.  
Fruits frais, fruits frits, fruits cuits,  
fruits crus.  
Le ver vert va vers le verre vert.  
Piano, panier, panier, piano.  
Vends vestons, vestes et vareuses

vieilles et vétustes.  
L'Arabe Ali est mort au lit. Mora-  
lité: More Ali, t'es mort alité.  
Madame Coutufon dit à madame  
Foncoutu:  
- Bonjour, madame Foncoutu! Y a-  
t-il beaucoup de Foncoutus à  
Coutufon?  
- Il y a autant de Foncoutus à  
Coutufon qu'il y a de Coutufons à  
Foncoutu.  
La sole a salé son lit mais la mer a  
lavé le lit que la sole a salé et la sole  
rissole dans la casserole.  
Nino n'a ni nappe ni nippe et ne  
nettoie nylon ni linon.  
Ecartons ton carton car ton carton  
nous gêne.  
Didon dîna, dit-on, du dos d'un  
dodu dindon, don dût d'un don, à  
qui Didon dit: Donne, donc, don,  
du dos d'un dindon dodu.  
Jésus loge chez Zachée, chez Za-  
chée loge Jésus.  
Zaza zézanie, Zizi zozote.  
Les chaussettes de l'archi-du-  
chesse, sont-elles sèches ou archi-  
sèches.  
Un chasseur sachant chasser chas-  
sait sans son chien de chasse.  
Que c'est crevant de voir crever  
une crevette sur la cravate d'un  
homme crevé dans une crevasse.  
Une bête noire se baigne dans une  
baignoire noire.  
Un chasseur qui chassait fit sécher  
ses chaussettes sur une souche  
sèche.  
Un plein plat de blé pilé

## L'Original se demande...

« A Noël, lorsqu'un(e) ami(e) vous donne un cadeau et vous n'avez rien à lui remettre en retour, ressentez-vous un léger malaise? »

Jean: « Si la personne donne un cadeau en s'attendant un cadeau en retour, c'est pas une véritable of-  
frande. Dans ce cas, il ou elle le mérite pas! »

Véronique: « Si l'amitié est intime, je n'ai pas de misère à accepter un cadeau. Je sais qu'il ou elle l'a fait  
pour me rendre plaisir et parce qu'il ou elle connaît mes goûts. »

Grégoire: « Je dois avouer que je me sens terrible! Si un cadeau m'est présenté, la honte prend le bord  
parce que je n'ai pas pris le temps de penser à cette personne. J'ai toujours peur que cette personne serait  
blessée par ma négligence. »

Christian: « L'année passée à Noël, j'ai oublié d'acheter un cadeau à ma blonde. Elle, par contre, avait  
dépensé environ \$200,00 pour mon présent. Elle était en calvaire! Pendant un mois j'ai du la minoucher.  
Cette année je ne l'oublierai pas! »



Paul: « J'admets, que je me sens comme de la m\*#@#! lorsque j'oublie  
quelqu'un à Noël. Mais c'est o.k. parce que je me reprends l'année d'après.  
Nous sommes humains. C'est naturel d'oublier! »

D'après moi, Noël donne raison aux gens de se réunir, d'échanger des mots  
d'encouragement, d'amour, autre que d'échanger des biens matériels. Plutôt que  
d'offrir des cadeaux à mes ami(e)s, je les invite tous chez moi pour célébrer la  
Fête ensemble. De cette façon, je n'achète pas de présents inutiles, on s'amuse  
et on mange bien(j'espère!).

**Vous avez de 30 ans?**

**VOUS RE RADIO?**

diffusé en France, Belgique, Suisse, Canada

à la salle SCE-239, Centre de la Communauté Laurentienne

le jeudi 26 novembre à 10 h.

### M É G A mentale - Nouveau documentaires

Format:	80 minutes
Diffusion:	Le samedi à 15 heures
5 décembre	Le Tour du Monde en 80 jours
12 décembre	Les Misérables
19 décembre	Un conte de Noël
26 décembre	Joyeux Noël petit Moonky



# MEUHSIQUE, ETC...

## Le silence des roses... France D'Amour

### L'ALBUM

Depuis la parution d'*Animal* en 1992 et le succès de *Déchainée* lancé en 1994, France D'Amour a toujours défendu son ardent désir de faire ce qu'elle aime. Pour y arriver, elle s'est

assurée la contribution des meilleures ressources pour tracer de brillante façon son chemin dans l'espace musical francophone. Avec son troisième album intitulé *Le silence des roses*, France D'Amour amorce le plus rafraîchissant de sa carrière. Audacieuse comme jamais, l'auteur-compositeur-interprète nous propose un nouvel univers aux rythmes et propos aussi actuels que pertinents. Résultat? La découverte d'une France D'Amour qui s'engage dans un nouveau parcours. *Le silence des*

*roses* est donc la rencontre de collaborateurs importants. À la force évocatrice de France, compositrice de dix chansons, s'ajoute la contribution de Stéphane Dufour et de Mario Lessard à la composition musicale d'un titre chacun. Roger Tabra, coauteur avec France de la plupart des textes, est certes l'un des artisans majeurs de l'album, tout comme Lynda Lemay et Francis Basset. Steven Drake (Odds, The Tragically Hip, Dayna Manning, 54-40, etc.) signe quant à lui la réalisation dont l'enregistrement s'est en

majeure partie effectué au Studio Morin Heights.

France s'est impliquée de près dans le processus de production. Consciente de ses capacités, elle a le goût de s'imposer de nouveaux défis, d'aller au-delà de ses limites. Le silence des roses est un album senti, celui qui colle le plus à sa personnalité. Fébrile à l'idée de remonter sur scène, France D'Amour entreprendra dans un proche avenir une tournée de spectacles qui sera pour nous l'occasion de constater à quel point elle sait conjuguer fougue

### DISCOGRAPHIE

- Je t'aime encore
- Mon Bonheur
- Un jour une fois
- Si c'était vrai
- Toute ma religion
- Si j'ai tort
- En silence
- Les sables mouvants
- Dolly... On est comme on est
- Je comprends
- J'attends
- Veille sur moi

## Ce que j'aurais aimé savoir avant d'arriver à l'université

### Moi

- De ne pas prendre de cours "en bas de la côte" au Pavillon Alphonse Raymond - la côte est mortelle.
- Ce que je veux faire dans la vie.
- Combien les amitiés sont importantes!
- De bien s'organiser et d'apprendre à faire du «speed-reading».

- Que l'université Laurentienne se croit bilingue, mais offre seulement un nombre limité de cours en français.
- Que j'aurais dû épargner mon argent depuis l'âge d'un mois.
- D'être plus ponctuel.
- Que les professeurs peuvent être corrompibles!
- Comment éviter la procrastination.
- Qu'attendre à la

dernière minute n'est pas bon.

- Que peu importe



l'heure de mon premier cours, je n'ai pas à me réveiller, puisque je dormirai en classe de

- toute façon.
- Qu'il y a toujours un party qu'il ne faut PAS manquer le soir qui précède un jour d'examen.
- Qu'aucune des horloges n'indique la même heure.
- Que les « labs » demandent plus d'heures de travail que cinq cours combinés.
- Que de bien connaître toute la matière d'un

cours n'empêche pas d'échouer un examen. Qu'une grande partie de mon éducation post-secondaire se fait hors des heures de classe. Que le dimanche (ou la fin de semaine) n'est qu'une partie imaginaire de mon imagination. Que l'université transforme l'étudiant en ce qui fait peur au parents.

**Soyez au party de l'année!**  
**L'intercultural ça se fête!**

Le Contact Interculturel francophone de Sudbury, en partenariat avec SBC-CBON, l'Université Laurentienne, le Collège Boréal et le Carrefour Francophone vous présente "L'INTERCULTURAL ÇA SE FÊTE".

Le samedi 28 NOVEMBRE 1998  
À la cafétéria du Collège Boréal  
105, rue St-Jacques, 105 (à l'angle de la rue d'Or)  
55 ans et 12 ans

**SOMMAIRE:**  
Séminaire: mots, musique et comédie francophone  
Défilé de mode multiculturel  
Pièces de théâtre aléatoires  
Stéphane Paquet  
Séance de danse avec d.j.

**EN SPECTACLE: UMURISHO**  
(L'ambassadeur burlesque de Montréal)

**SEULEMENT 250 BILLETS!**

**LIEUX DE VENTE:** Université Laurentienne, Collège Boréal, Carrefour Francophone et Contact Interculturel.

**RENSEIGNEMENTS:** Contact Interculturel francophone de Sudbury  
20, chemin Ste-Anne, Sudbury, Ontario 670-8105

## PROVERBES

### Moi

- ⊙ Après la pluie... une inondation dans la cave.
- ⊙ Tout passe, tout casse... blâme-le sur quelqu'un d'autre.
- ⊙ Mourir, c'est pourrir un peu.
- ⊙ Partir, c'est crever un pneu.
- ⊙ C'est au pied du mur qu'on voit le mieux le mur... et comment salue qu'il est.
- ⊙ Pingouin au fond du jardin, hiver pas loin.
- ⊙ Quand on est mort, c'est pour longtemps.
- ⊙ Tous les vins mènent au rhum.
- ⊙ Plus tu voles haut, plus tu parais petit à ceux qui ne volent pas.
- ⊙ Ne crains pas d'avancer lentement, crains seulement que quelqu'un va te bousculer par en arrière.
- ⊙ Nos désirs sont comme les enfants. Plus on leur cède, plus ils deviennent exigeants.
- ⊙ Chaque brin d'herbe a sa part de rosée... et trois pissenlits.
- ⊙ Ne te fâches jamais! Tu pourrais brûler en un jour le bois accumulé en un an.
- ⊙ Lorsque le sage montre la lune, l'imbécile regarde le doigt.
- ⊙ On fait son lit comme on se couche... en vitesse.
- ⊙ Ce sont les tonneaux vides... et les hommes pleins... qui font le plus de bruit.
- ⊙ Pour être riche, il ne faut pas payer les vieilles dettes... quant aux nouvelles, il faut les laisser vieillir.

## Perds pas le Nord!



Un bon enseignement  
Une bonne programmation  
Ici dans le Nord!

### Sciences humaines


Art dramatique  
Droit et justice  
Éducation  
Espagnol  
Études en éthique  
Folklore et ethnologie de l'Amérique française  
Géographie  
Histoire  
Italien  
Philosophie  
Psychologie  
Sciences économiques  
Sciences politiques  
Sociologie

### Sciences naturelles

Biochimie  
Biologie  
Chimie  
Mathématiques  
Neurosciences du comportement  
Physique  
Sciences libérales

### Professions

Administration des sports  
Commerce et administration  
Éducation  
Éducation physique  
Généralisme  
Sciences infirmières  
Services sociaux  
Traducteurs et interprètes

Université Laurentienne  Laurentian University  
L'Université du Nord pour les francophones  
(705) 675-1151 • www.laurentian.ca



# NATUR ORIGINALE

## NATURE AUBOUTE

### -EXPLORATEUR DU GRAND NORD-

Lisa Breton et Natalie Thériault

#### Conseils indispensables:

Les sous-vêtements (combines) sont indispensables lorsqu'on fait du camping. Surtout le printemps, l'automne et l'hiver. Ils vous garderont au chaud pendant la journée et serviront d'isolant (pyjama) lors des nuits froides dans vos sac de couchage.

N.B. Vos parents avaient raison: portez vos tuques!

#### Vos questions:

« Je songe à faire du camping d'hiver. Est ce qu'il est nécessaire d'acheter une tente à quatre saisons? »

*Gilberte*

Chère Gilberte:

La tente quatre saisons (hiver) est construite pour supporter plus de pesanteur sur le toit qui sera utile lors des grandes tombées de neige. De plus, la ventilation d'une tente quatre saisons est conçue pour que

le moins d'air possible pénètre dans la tente, donc gardant l'air chaud à l'intérieur. Il n'est pas nécessaire que tu achètes une tente quatre saisons si t'attends à faire très peu d'expéditions d'hiver (il n'est pas vraiment nécessaire d'avoir une tente). Mais pour assurer une survie « normale » de ta tente, utilise-la pour ce qu'elle a été conçue.

#### Une bien bonne: L'inoubliable aventure!

Est-ce que nous restons? Est-ce que nous partons? Où allons nous? Qu'apportons nous? Par un bel après-midi d'octobre, à la suite d'une semaine de travail ardu, mon ami Karl, Lisa, son ami Jean et moi, aspirants alpinistes, décidons de s'aventurer dans les bois au nord de la ville de Caprétol. Tellement de courses à effectuer: les épiceries, l'emballage des sacs à dos, le plein du réservoir d'essence et la visite habituelle à la régie des alcools communautaire. Samedi matin, nous prenons la route vers Caprétol, à moitié endormis, très excités! Trois heures de voyage. Plusieurs chemins de terre. D'innombrables arbres défeuillés. Un monde si paisible, un monde si reposant!

Enfin, sommet franchit. Escaladeurs essoufflés. Repos: durée, quelques minutes seulement! Précipitamment, les quatuor se retournent pour voir la première lueur d'un feu de forêt. Visibles partout sont les cendres et la boucane. Soudainement, tout près de nous, une petite flamme s'élève brûlant ainsi les brindilles sèches des alentours. Quelle chance que nous soyons là! Nous menons de front le combat contre cet incendie qui risque être désastreux.

Réactions machinales! Les gars coupent les arbustes afin de labourer un petit passage au lac. Ensemble, avec nos tasses de « Tim Horton's » nous arrosons la braise, un véritable travail à la chaîne! Quarante cinq minutes écoulées. La sueur perle sur nos fronts. Feu éteint! Travail accompli! La cause de l'incendie demeure inconnue. Un bref regard et voilà, la découverte d'un poste de chasse installé dans le seul arbre encore enraciné, parmi les cendres. Cigarettes ou allumettes jetées nonchalamment? Cause plausible. Mais quelle insouciance! Que faire maintenant? Évidemment, il faut bâtir nos appentis, faire la popote et consommer!

Le restant de la fin de semaine, remplie d'événements inoubliables, se déroule rapidement, en un clin d'oeil. Fiers du voyage, nous laissons derrière un monde partiellement inexploré, un monde qui attend les prochains aventureux!

#### A quel endroit?

Nous avons fait des voyages inoubliables à Killarney. Pour cette raison, nous avons choisi ce lieu pittoresque! Si vous aimez faire du canoë, du kayaking, des escalades, les guides feront leur plaisir de vous accompagner dans votre activité!

Site: [www.killarney.com](http://www.killarney.com) pour de plus amples renseignements!





## LE MONDE ETUDIANT

Un projet d'ALTERNATIVES  
Téléphone: (514) 982-6608  
Télécopieur: (514) 982-6122  
Courriel électronique:  
alternatives@alternatives-action.org

Novembre 1998

Actualité

### Les VRAIES raisons pour destituer Bill Clinton



Aurions-nous perdu le sens des proportions? Pourquoi les leaders politiques américains et les grands médias invoquent-ils la destitution de Clinton? Parce qu'il a menti à propos de ses relations sexuelles? À coup sûr, ce n'est pas là que son administration pêche le plus.

#### 4. Pauvres et malades

La population est en faveur d'une forme d'assurance-santé à source unique de financement. Au lieu de répondre à cette demande, Clinton a proposé une loi, heureusement défectueuse, au profit des grandes compagnies d'assurances. Depuis les dix dernières années, on n'a jamais compté un si grand nombre de citoyens sans protection médicale. Quant à ceux qui bénéficient d'une protection, ils sont de moins en moins capables d'obtenir les soins dont ils ont besoin.

#### 5. Discrimination sexuelle

Bill Clinton condamne, avec raison, la pruderie répressive de Kenneth Starr dont il fait aujourd'hui les frais. Cela ne l'a pas empêché de signer une loi qui interdit les mariages homosexuels, d'imposer une politique qui exclut les gais et lesbiennes des forces armées, de limoger la responsable de la santé parce qu'elle avait parlé de masturbation et de signer une réforme de l'assistance sociale ayant pour effet de criminaliser les femmes bénéficiaires de l'aide sociale qui refusent d'identifier leurs partenaires sexuels.

#### 6. Tant pis pour l'environnement

Les États-Unis se démarquent comme le pays le plus récalcitrant à l'application des mesures nécessaires pour juguler le réchauffement du globe. De plus, de concert avec le Congrès, l'administration Clinton a vidé de sa substance la loi sur les espèces menacées pour favoriser les compagnies forestières et les intérêts immobiliers.

#### 7. Capitalisme sauvage

Par le biais d'accords commerciaux tels que l'ALÉNA et le GATT et le recours aux pressions économiques, l'administration Clinton a forcé les nations à ouvrir leurs frontières à une exploitation sans entrave.

#### 8. Bras de fer

Malgré la chute de l'Union soviétique, le budget militaire de Clinton équivaut à celui du temps de la guerre froide et continue d'augmenter. Clinton a entrepris des actions militaires contre l'Irak, le Soudan et l'Afghanistan. Les États-Unis continuent de renforcer leur arsenal nucléaire et ils restent les premiers fournisseurs mondiaux d'armements pour les pays du Tiers-Monde. Ils forment aussi des tortionnaires dans leur tristement célèbre École des Amériques.

#### 9. L'autel des profits

Le président appuie les alliés des États-Unis qui maintiennent des occupations militaires – tel que Israël à l'encontre de la Palestine et l'Indonésie à l'encontre du Timor oriental – soutient des régimes répressifs en Arabie Saoudite et ailleurs, et ferme les yeux sur les violations flagrantes des droits fondamentaux lorsque les profits d'entreprises américaines sont en jeu.

JOANNE LANDY ET STEPHEN R. SHALOM  
sont tous deux au comité de rédaction de la revue New Politics, à New York.  
<http://www.wilpaterson.edu/~newpol>

#### 1. Fini le filet de sécurité

Bill Clinton a éliminé l'aide sociale même s'il savait que plus d'un million d'enfants se retrouveraient dans la pauvreté, que plus de 10 % de la population perdrait des revenus et que les principales victimes seraient les secourus les plus vulnérables, soit les femmes et les enfants, les minorités et les immigrants.

#### 2. Répression

Face au problème de la criminalité, l'administration Clinton a intensifié le recours à la peine capitale et sapé les libertés civiles. Selon l'*American Civil Liberties Union*, le dernier projet de loi pour soi-disant faire échec au terrorisme a « tout à voir avec l'érosion des droits civils et rien à voir avec la lutte au terrorisme ».

Quant à la question de la drogue, la politique de Bill Clinton se limite à la répression criminelle et à la prohibition, plutôt que de recourir au traitement et à la prévention. Aujourd'hui aux États-Unis, le nombre de détenus bat tous les records. Dans la population noire, un mâle adulte sur vingt est en prison.

#### 3. Plus pour les riches

La loi fiscale signée en 1997 par Clinton accorde d'immenses réductions d'impôts au groupe qui compte 5 % des plus riches citoyens. À l'opposé, le cinquième des ménages les plus pauvres a, en fait, vu ses impôts AUGMENTER.

En bref

#### Le FRAPRU a 20 ans!

Le Front d'action populaire en réaménagement urbain, mieux connu sous son acronyme FRAPRU, fête ses 20 ans d'existence. « Notre présence, affirme François Saillant, a permis non seulement d'éviter des reculs importants concoctés par les différents paliers de gouvernement, mais aussi d'aider des milliers de personnes à améliorer leurs conditions de logement. » Cependant, beaucoup reste à faire pour cet organisme et ses cinquante groupes membres. « Notre prochain dossier noir intitulé Logement et pauvreté au Québec, basé sur les données du recensement de 1996, démontre une détérioration générale de la situation », avertit M. Saillant. Près de 57,2 % des jeunes de moins de 25 ans doivent déboursier 30 % et plus de leur revenu pour se loger alors que 35,7 % y consacrent la moitié et plus de leur revenu.

Information: FRAPRU (514) 522-1010



#### Victoire de la gauche en Suède

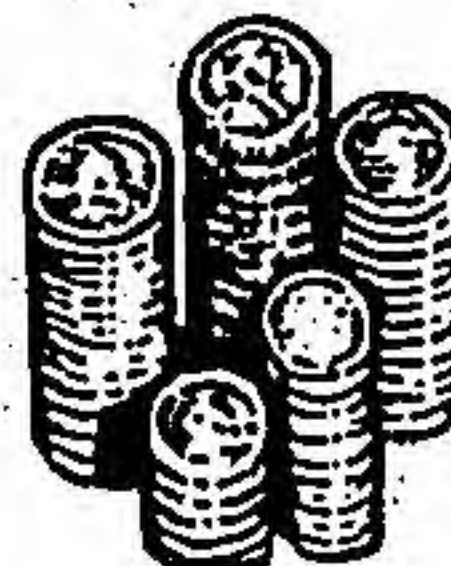


d'autant plus notable que 20 % des jeunes de moins de 30 ans ont voté pour le Vänsterpartiet.

En dépit de ces succès (la gauche devient le troisième parti du pays), la coalition social-démocrate, dirigée par le premier ministre Göran Persson, ne veut rien entendre de la participation du Vänsterpartiet au gouvernement. La présidente du Parti, Gudrun Schyman, estime cependant que le gouvernement devra tenir compte du vote populaire et changer la politique économique en vigueur qui insiste sur l'austérité budgétaire et les compressions dans le secteur public.

#### Le naufrage de l'Indonésie

Le cauchemar n'en finit plus: le revenu per capita en Indonésie est passé de 1 300 à 300 dollars en une année seulement. Au total, ce sont 202 millions d'Indonésiens qui sont sous le seuil de la pauvreté. La situation est tellement épouvantable qu'une partie des milieux d'affaires commence à s'inquiéter.



Selon Bruce Rolph, le PDG de Bahana Securities, une des firmes les plus importantes du pays, « l'Indonésie n'a pas besoin d'ajustement structurel, mais de nourriture. Les gens ont faim et sans aide humanitaire, nous sommes comme le Titanic ». D'ici à la fin de l'année, les économistes prévoient une nouvelle chute du PIB de 20 %. Le Fonds monétaire international prévient, pour sa part, que « le pire reste à venir ».

Pendant ce temps, la crise politique ne cesse de s'accroître. Des grèves, des manifestations, des occupations de terres se multiplient dans le pays. Les partis d'opposition prolifèrent, mais les pays occidentaux misent sur le nouveau président Habibie, mis au pouvoir par les militaires en mai dernier. Un fonds de soutien de 41 milliards de dollars a été accordé par le FMI. Pour le moment Habibie marche sur des œufs et annonce de timides réformes ici et là, comme la libération de certains prisonniers politiques et l'amorce de négociations sur le Timor oriental. De nouvelles élections doivent normalement avoir lieu en mai 1999, mais l'opposition est en désaccord, estimant que cette date est prématurée.

Source: Malik Miah, éditeur de *Indonesia Alert*, une publication indonésienne indépendante.

#### Bons baisers de Thaïlande

Bangkok - La Thaïlande, c'est un sourire facile, des gens ouverts, une culture profonde, des peuples montagnards, du riz aromatisé, des forêts tropicales, des îles enchantées, autant de temples bouddhistes que le Québec a d'églises et le phare économique des colporteurs du libre-échange...

Malheureusement, c'est aussi une inégalité frappante, des travailleuses délaissées, de la prostitution juvénile, une pollution insupportable et de la spéculation à outrance.

Mais il y a une lueur d'espoir: l'Assemblée des pauvres, le regroupement social le plus dynamique en Asie de l'Est. Cette

coalition de 121 groupes représente agriculteurs, ouvriers, pêcheurs, résidents de bidonvilles, autochtones, femmes et hommes confondus.

Leurs outils de prédilection: éducation, marches, manifestations et surtout l'installation de villages-tentes temporaires devant le siège du gouvernement. Depuis trois ans, ils ne lâchent pas, s'élargissent, résistent, s'imposent et gagnent de plus en plus. Un rappel à tous que la résistance, ça marche, dans tous les sens du terme!

À bientôt,

Robert David





# SPORTS ORIGINAL !!!

## HOCKEY POOL 1998-1999

VOICI LES RÉSULTATS DU HOCKEY POOL JUSQU'AU 21 NOVEMBRE 1998.

Stéphanie Duchesne	309	Thérèse Rondeau	264
Paul de la Riva	307	Jean-Gilles Lemieux	264
Alain Girouard	303	Julie Rochon	263
Kari Lynn McLellan	300	Alain Chinouard	263
Christine Kelm	298	Alain Prévost	261
Carl Jorgensen	296	Gilles Paquette	261
Alex Ducharme	294	Jennifer Bulger	261
Cindy Grzela	292	Danielle Lavoie	260
Michel Séguin	292	Lisa Breton	258
Shayne Gervais	291	Melissa Mathieu	258
Alain Mvilongo	291	Monique Dowse	257
Sylvain Prévost	281	Véronique Côté	255
Anne Lavallée	277	Marie-Josée Proulx	254
Lynn Landry	276	Danielle Perrin	249
Marko Roy	274	Simon Laflamme	249
Pierre Robert	274	Yanik Perrault	248
Patrick Campeau	274	Guy Gaudreau	248
Monique Lemieux	272	Pier-Luce Gallien-Dobbs	247
Sophie Drapeau	272	Michelle Perreault	242
Sophie Lafrance	271	Rachelle Lalonde	242
Janelle Birch	271	Francine Lafrance	241
Derek MacDonald	271	Julie Castonguay	238
Julie Lacoucière	271	Mélanie Brisson	235
Renée Dutrisac	270	Nelson Mendes	235
Scott Labelle	270	Riri Costa	229
Kevin Robin	269	Jacqueline Gauthier	223
Sophie Coupén	267	Rosanne Parent	222
Paul Rainville	267	Jean-Pierre Dionne	220
Yves Dinelle	266	Kerry-Lee Richardson	215
Marc Doré	265	Mario Gauthier	205
Rémi Chevalier	265		



## GUIDE DE SURVIE À CON- SULTER EN VISIONNANT DES FILMS D'HORREUR

*Moi*

- \* Si les appareils ménagers commencent à s'opérer eux-mêmes, déménage
- \* Ne prend rien des morts (n'accepte rien d'eux)
- \* Si tu arrives dans une ville abandonnée, rappelle-toi qu'elle est abandonnée pour une raison - pense à cela, et va-t-en. Si tu te saurais d'un monstre, attends-toi à ce que tu trébuches et que tu tombes au moins deux fois (plus que cela si tu es une femelle). Note aussi que même si tu cours vite et que le monstre semble être en train de traîner ses pieds, il bouge encore assez vite pour se rattraper
- \* Si tes copains démontrent soudainement des caractéristiques comme le saignement, une fascination pour le sang, des yeux rougeoiant, un excédent de cheveux, etc... sauves-toi aussi vite que possible
- \* Évite certaines régions géographiques comme: Amityville, Elm Street, Transylvania, Nilbog (Dieu soit avec toi si tu sais où est celle-ci), Bermuda Triangle, ou n'importe quelle petite ville au Maine si ton auto manque d'essence au milieu de la nuit, ne va pas à la maison abandonnée pour utiliser le téléphone prends garde des étrangers qui ont des outils tels qu'une tronçonneuse, une agrafeuse d'artisan, un sécateur à haie, un couteau électrique, une moissonneuse-batteuse, une tondeuse, un flambeau butane...
- \* Si tu cherches quelque chose qui a causé un bruit et ça finit par être le chat, sors de la chambre immédiatement si tu veux survivre
- \* Écoute attentivement à la bande sonore et fais attention à la foule puisqu'elle est plus intelligente que tu ne pourrais jamais l'être

**Venez nous faire une scène**

Date limite d'inscription: **15 NOVEMBRE 1999**

CHERCHONS DES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE DE THÉÂTRE

### Case des coupables...

Lisa (Hmmm... Noël approche) Breton, Jamie (Monsieur « Clean ») Parent, Alain (grenouille) Mvilongo, Gabriellange (et le bouton clignotant ferme l'ordi?!), Parent, Jean-Pierre (fier d'être Sudburien) Dionne, Myriam (la poste chaude et les blocs Legos?!), Moi (moi, toi, nous...ensembles), Kerry Lee (papillon vert??) Richardson, Myra (laissez un message après la tonalité...) Nali, Danielle (occupée!) Pécore, Matou (la prochaine génération: junior) Graisseux, Rosanne (deux semaines...peu de temps) Parent, Natalie (du camping du camping...du canoë) Thériault



**AVIS DE RECHERCHE**

ÊTES-VOUS ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS FRANCOPHONES

EN COMMERCIAL  
EN ÉDUCATION  
EN SCIENCE NATURELLES  
EN SERVICE SOCIAL  
EN SCIENCES HUMAINES  
EN ARTS?

ÊTES-VOUS INTERESSÉES À POURSUIVRE DANS LA CARRIÈRE? QU'EST-CE QUE VOUS AVEZ CHOISI?

Améliorez votre succès dès maintenant!

Si vous voulez, dans une semaine d'essai et de connaissance, apprendre à:

- vous exprimer et communiquer en français avec confiance,
- organiser et diriger des réunions en français,
- préparer des documents qui impressionnent votre auditoire et qui vous donneront un avantage sur vos concurrents (etc.),
- préparer des documents qui feront valoir vos recherches scientifiques,
- mieux communiquer avec vos futurs élèves,
- vous distinguer comme leader, etc.

devriez rejoindre d'un nouveau club pour les étudiants et étudiantes de la Louisiane:

**LES FRANCO-PARLEURS (TOASTMASTERS)**

Une première rencontre et préparé si vous êtes intéressés(e), contactez-nous, dans les plus brefs délais.

Dr. Norman Fortin, phone 4107  
nfortin@nbschool.louisianan.ca